

F. 91 — 3282

**28 OCTOBRE 1991.** — Arrêté ministériel portant exécution, pour 1992, de l'article 107, § 1<sup>e</sup>, E, alinéa 2, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants

Le Ministre des Pensions,

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, notamment l'article 30bis, inséré par la loi du 12 juillet 1972 et modifié par les arrêtés royaux n° 1 du 26 mars 1981, n° 34 du 30 mars 1982 et n° 418 du 16 juillet 1988;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, notamment l'article 107, modifié par les arrêtés royaux des 18 mai 1981, 11 février 1982, 20 septembre 1984, 22 décembre 1986, 13 décembre 1989, 3 octobre 1990, 5 mars 1991 et 19 août 1991;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifiées par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que le plafond du revenu du travail autorisé dans le chef des pensionnés doit être arrêté avant le 1er janvier 1992, afin d'en aviser les intéressés et de permettre la liquidation des pensions à partir de cette date;

Arrêtent :

**Article 1er.** Le coefficient visé à l'article 107, § 1er, E, alinéa 2 de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, modifié par les arrêtés royaux des 18 mai 1981, 11 février 1982, 20 septembre 1984, 22 décembre 1986, 24 octobre 1989 et 12 novembre 1990 est, pour l'année 1992, fixé à 1,03.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 octobre 1991.

N. 91 — 3282

**28 OKTOBER 1991.** — Ministerieel besluit tot uitvoering, voor 1992, van artikel 107, § 1, E, tweede lid, van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen

De Minister van Pensioenen,

De Staatssecretaris voor Pensioenen,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 30bis, ingevoegd bij de wet van 12 juli 1972 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten nr. 1 van 26 maart 1981, nr. 34 van 30 maart 1982 en nr. 418 van 16 juli 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 107, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 mei 1981, 11 februari 1982, 20 september 1984, 22 december 1986, 13 december 1989, 3 oktober 1990, 5 maart 1991 en 19 augustus 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het plafond van het beroepsinkomen dat toegekend is in hoofde van de gepensioneerden moet vastgesteld worden vóór 1 januari 1992, ten einde de belanghebbenden er kennis van te geven en de uitbetaling van de pensioenen vanaf die datum mogelijk te maken;

Besluiten :

**Artikel 1.** De coëfficiënt beoogd in artikel 107, § 1, E, tweede lid, van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 mei 1981, 11 februari 1982, 20 september 1984, 22 december 1986, 24 oktober 1989 en 12 november 1990 wordt, voor het jaar 1992, vastgesteld op 1,03.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 28 oktober 1991.

#### MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 91 — 3283

**8 OCTOBRE 1991.** — Arrêté royal portant affectation du produit des versements inscrits au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 39bis, § 3, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, inséré par l'article 3 de l'arrêté royal n° 214 du 30 septembre 1983;

Vu la loi du 6 décembre 1984 portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1er, 3<sup>e</sup> à 10<sup>e</sup>, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment l'article 10, 1<sup>e</sup>;

Vu l'avis du comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale émis le 27 septembre 1991;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation financière de l'Office national de l'emploi exige qu'une première tranche du montant attribué par le présent arrêté soit payée sans délai à cet organisme;

#### MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 91 — 3283

**8 OKTOBER 1991.** — Koninklijk besluit houdende toewijzing van de opbrengst van de stortingen ingeschreven op het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 39bis, § 3, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginseulen van de sociale zekerheid voor werknemers, ingevoegd door artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 214 van 30 september 1983;

Gelet op de wet van 6 december 1984 tot bekraftiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1, 3<sup>e</sup> tot 10<sup>e</sup>, van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op artikel 10, 1<sup>e</sup>;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor sociale zekerheid, uitgebracht op 27 september 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de financiële toestand van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening vereist dat onverwijd een eerste schijf van het door dit besluit toegekende bedrag aan die instelling wordt uitbetaald;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Un montant de 4 795 millions de francs est prélevé sur les disponibilités du Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale, visé à l'article 39bis de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés et est attribué à l'Office national de l'emploi pour financer en partie les dépenses du chômage et de pré pension en 1991.

**Art. 2.** Le Ministre des Affaires sociales est autorisé à liquider le montant visé à l'article 1er par tranches selon les besoins de trésorerie de l'organisme précité et dans les limites des disponibilités du Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er juin 1991.

**Art. 4.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 octobre 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
Ph. BUSQUIN

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een bedrag van 4 795 miljoen frank wordt afgenomen van de beschikbare middelen van het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid bedoeld bij artikel 39bis van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers en wordt toegekend aan de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening om gedeeltelijk de uitgaven voor de werkloosheid en de brugpensioenen in 1991 te financieren.

**Art. 2.** De Minister van Sociale Zaken is ertoe gemachtigd het bij artikel 1 bedoelde bedrag in schrijven uit te betalen volgens de kasbehoeften van voormelde instelling en binnen de perken van de beschikbare middelen van het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 1991.

**Art. 4.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 oktober 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Ph. BUSQUIN

F. 91 — 3284

**11 OCTOBRE 1991.** — Arrêté royal portant affectation en 1991 du produit des versements inscrits au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 67 de la Constitution;

Vu l'article 39bis, § 3, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, inséré par l'article 3 de l'arrêté royal n° 214 du 30 septembre 1983;

Vu la loi du 6 décembre 1984 portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1er, 3<sup>e</sup> à 10<sup>e</sup>, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment l'article 10, 1<sup>e</sup>;

Vu les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, notamment l'article 107, § 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>, rétabli par la loi du 20 juillet 1971 et modifié par l'arrêté royal n° 122 du 30 décembre 1982 et par la loi du 29 décembre 1990 et l'article 107, § 2, rétabli par la loi du 20 juillet 1971 et modifié par l'arrêté royal n° 122 du 30 décembre 1982;

Vu l'arrêté royal du 17 juillet 1991 fixant, en ce qui concerne les institutions et services qui organisent l'accueil d'enfants malades et l'accueil, en dehors des heures régulières de travail, d'enfants de travailleurs salariés âgés de 0 à 3 ans, le mode de fonctionnement du Fonds d'équipements et de services collectifs, ainsi que les modalités d'octroi des interventions;

Vu la loi du 25 avril 1983 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>e</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que, suite à la nouvelle mission confiée au Fonds d'équipements et de services collectifs, institué à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, notamment le financement des équipements et services qui organisent, en dehors des heures régulières de travail, l'accueil des enfants de 0 à 3 ans, bénéficiaires d'allocations familiales en vertu des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés ou qui accueillent ces enfants lorsqu'ils sont malades, il est indispensable d'attribuer au Fonds précité, dans les meilleurs délais, les moyens financiers nécessaires pour pouvoir remplir cette nouvelle mission;

N. 91 — 3284

**11 OKTOBER 1991.** — Koninklijk besluit houdende toewijzing in 1991 van de opbrengst van de stortingen ingeschreven op het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 67 van de Grondwet;

Gelet op artikel 39bis, § 3, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, ingevoegd door artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 214 van 30 september 1983;

Gelet op de wet van 6 december 1984 tot bekraftiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1, 3<sup>e</sup> tot 10<sup>e</sup>, van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op artikel 10, 1<sup>e</sup>;

Gelet op de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, inzonderheid op artikel 107, § 1, 2<sup>e</sup>, wederingevoerd door de wet van 20 juli 1971 en gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 122 van 30 december 1982 en door de wet van 28 december 1990, en artikel 107, § 2, wederingevoerd door de wet van 20 juli 1971 en gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 122 van 30 december 1982;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juli 1991 tot vaststelling, wat de instellingen en diensten betrft die de opvang van zieke kinderen en de opvang buiten de normale werktijden van werknemerskinderen van 0 tot 3 jaar organiseren, van de wijze waarop het Fonds voor collectieve uitrusting en diensten werkt en van de regelen voor het verlenen van tegemoetkomingen :

Gelet op de wet van 25 april 1983 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut van sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, ingevolge de aan het Fonds voor collectieve uitrusting en diensten, ingesteld bij de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, toegezwezen nieuwe opdracht, namelijk het financieren van de uitrusting en diensten die buiten de normale diensturen, de opvang organiseren van kinderen van 0 tot 3 jaar die recht geven op kinderbijslag krachtens de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders of die deze kinderen opvangen wanneer ze ziek zijn, het noodzakelijk is om zo spoedig mogelijk de nodige financiële middelen toe te kennen aan voormeld Fonds om die nieuwe opdracht te kunnen vervullen;